

СВОБОДА

FOUNDED 1983

Svoboda (ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302. Tel: (201) 451-2200

Subscription: 1 year — \$40.00, 6 months — \$22.00, 3 months — \$12.00. USA members 1 year — \$15.00. Change of address — \$1.00. Make check or money order payable to "Svoboda".

Postmaster: Send address changes to: "Svoboda", 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302. Tel: (201) 434-0237, (201) 434-0807, (201) 434-3036

Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.

Передплата на рік \$40.00, на півроку — \$22.00, на 3 місяці — \$12.00. Для членів УНСОЮЗУ \$15.00 річно. За кожну зміну адреси — \$1.00. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Рятунок Польщі від голоду

Українці старшого покоління, які розсіяні у діаспорі, особливо колишні мешканці передвоєнної Польщі в Західній Україні, тямлять, що хоча Польща вела погану внутрішню політику національної асиміляції та пренаївну закордонну політику, що лавірувала між Німеччиною і СРСР, Союзом, що скінчився четвертим поділом Польщі і Катинською катастрофою, їсти було у Польщі вброд. Варшава, Львів, Краків, та інші міста славилася першорядними ресторанами і на віденський лад процвітали в кожному місті й містечку каварні. Прийшли більшовики і це змінилось, бо комуністи відомі, як спеціалісти у "зубожуванні кожної країни. Ажده Україна ще за царату була "житницею Європи", а в 30-их роках мільйони згинули в наслідок штучного організованого голоду, бо російські комуністи з допомогою від різних кагановичів голод зробили одним із засобів політики.

У Польщі, як у всіх комуністичних країнах, уся земля є власністю держави. Первісне польське гасло: "Вся земля селянам без викупу" було такою самою облудною брехнею, як уся "найдемократичніша конституція" СРСР. Тепер у Польщі, як і в інших комуністичних країнах, особливо в Мадярщині і Східній Німеччині, де розмірно найбільший добробут, — нема голоду. Відновився у Польщі експорт деяких продуктів і в Америці можна дістати польські шинки та різні польські солодощі. Але підвелася Польська Народна Республіка з важкої харчової кризи не так завдяки зміні державної господарської політики, як завдяки масовому натискові від населення і то — дивним дивом — населення міського. Існує в сучасній комуністичній Польщі невидане деінде явище: мешканці міст "арендують" від держави невеличкі кусні позаміської землі і під кінець кожного тижня виїждять туди автобусами із полатами, дискантами та мішками добрива.

Кореспондентка американського часопису "Кричущий Саєнс Монітор" з Люблина (число з 18-го серпня ц.р.) подає цікаву статистику. У 1980 році в Польщі було 600,000 земельних наділів, щось на зразок підсоветських присадибних господарств, тепер є таких наділів 913,000, а 700,000 міщухів чекають у черзі на приділення їм державою таких клатів землі поза містами. Держава не дає їх безплатно, навпаки, вона тільки піднімає за заплатою та існує окрема державна установа Польське товариство огородинників, яке займається адміністрацією тих городів і наглядом, як хто господарює. Коли хтось занедає свій сільський город — його карають гривною, а то й відбирають той город.

У чому цінність такого масового огородинництва міщухами? Ті польські приватні маленькі господарства дають більше городовини, овочів та навіть м'яса і зерна, як всі ґрунти під безпосередньо державною адміністрацією. Пересічно кожний такий наділ землі, виаренований державою міським людям, приносить річно кругло 900 фунтів городини, близько 400 фунтів овочів, 8,8 фунта курятини і 97 яєць. У сумі в усіх містах відкриті базари повні отих плодів і сьогодні у Польщі нема мови про голод та нема вже ще недавніх довгих черг перед харчовими крамницями, хіба за більш вибагливими родами харчів.

Очевидно, що коли прибули до Америки з Польщі чоловіки і жінок, які прагнуть тут заробити трохи гроша і вернутися з ним до своїх родин, коли їх заведи вперше до американських "супермаркетів", то вони роззявляють рота, бо такого дива ні в одній комуністичній країні нема. Сільське господарство так само як культура, можуть розвиватися і цвісти тільки в умовах свободи. Бо лиш свобода відчиняє поле для приватної ініціативи і дає задоволення людині що працює для себе самої, добровільно і за своєю вподобою, може становити основу під матеріальний добробут, — точнісінько так само, як тільки в умовах повної свободи слова і друку може процвітати преса, література й мистецтво. Комуністична держава може змалку вивожувати на державний коштом легковатів, музик чи танецників, але це роботи, які працюють для держави, як предмети політичної пропаганди, а не творці з Божої ласки. І нема кращого прикладу на це, як саме порівняння між продукцією державного хліборобства і державного промислу, та продукцією отаких дрібних наділів ґрунту у приватних руках. Все це не снілося великому обманцеві Карлові Марксові і його послідовникам.

Володимир Бакум

ФРАНЦУЗИ НЕ МАЮТЬ ІЛЮЗІЙ ЩОДО „ГЛАСНОСТІ“

II.

би зупинитися, є авторства Алена Безансона, доброго знавця українського питання. Деякі читачі пригадують його статтю „La question ukrainienne“, яка появилась в Л'Експрес з 30-го квітня цього року, і якої переклад на українську мову був видрукуваний в іншій часописі нашої еміграційної преси. Заголовок цієї статті Безансона є „Penser l'après-sovietisme“. Ми мусимо думати про добу після союветського режиму? Підсумки своєї статті Безансон подає у двох реченнях: „Цей режим не надається до реформування, але він також не є вічний. Прийшов час задуматися над майбутнім тих націй, яких він поневолює“.

Безансон починає свою статтю категоричним твердженням: „Читач, який прочитає це спеціальне число Л'Експрес, більш не мати-

ме сумнівів щодо діагнозу: Горбачов не є ліберальним мирним реформатором. Він знову бере в руки контроль над режимом, який є в стані склерозу, корупції і ось, ось готовий загубити свою потугу“. На думку Безансона, Горбачову, з його проголошеними реформами, вже вдалося прищипувати частину союветської інтелігенції. Тепер він перед Заходом старяться себе показати чемпіоном нового політичного відпущення. Якщо йому вдасться переконати в цьому Захід, тоді він буде в силі продиктувати Заходові висоту субвенції, які він від нього потребує, щоб забезпечити могутність союветської імперії. Нехай Захід не забуває, що в союветській системі всі реформи вирішуються виключно в інтересах режиму і влади, і більш нічого іншого.

Зрештою, — продовжує Безансон, — деякі західні держави мужі боються зміни режиму в СРСР, бо звикли до нього, або боються зросту його економічної потуги, якщо він збудеться своєї паралізуючої ідеології та структури. Ще іншим Союветський Союз був або є потрібний: для Франції де Голля, наприклад, щоб стримати Німеччину. Ще іншим сьогодні, щоб стримати наступ Ісламу.

Закінчення буде.

Андрій Бук

ГОСПОДАРСЬКО-ЕКОНОМІЧНІ ПРОБЛЕМИ ВІЛЬНОГО СВІТУ

(29 мільярдів дол. річно), тому відносять до знижених цін відсталі країни (деякі надвишки викидають до моря, подібно, як Бразилія у 70-их роках через врожай і спад цін багато тонн кави затопила в морі, щоб здержати ціну). Єдина Великобританія, за останніх п'ять років майже не мала надвишки, щойно за останній рік виказує 18 мільярдів тонн збіжжя запасів, а в Канаді ціни на сільсько-господарські продукти і різні машини зростають. Тому Союз європейської спільноти, на конференції в Римі (березень ц.р.) в справі торгівлі, гіперпродукції і великих сільсько-господарських продуктів рішав зменшити посівну площу, створити Спільний європейський центр і не дозволити ЗСА доставити 6 мільярдів тонн зерна до Еспанії і Португалії. У відплату американський Уряд наклав 200-відсоткове ембарго на импорт європейських продуктів: лікерів і сира. Спир по кількох місяцях поладовжено.

У ЗСА від 1980 року через врожай і субсидії також сильно зросла надвишка сільсько-господарських продуктів. Останнього року Уряд дав фермерам 30 мільярдів дол. субсидій, бо ліквідували ферми, а через 70-відсотковий світовий врожай пшениці за останню декаду сильно впади ціни на продукти. Сьогодні 25 країн проводять експортне пшеницю, включно з Китаєм, Індією і

Савдійською Арабією (три роки тому імпортували річно мільйони тонн зерна). Врожай рису за останніх 25 років зріс з 1.2 до 3.2 тонн з гектара і далі зростає. В Європі за той час врожай пшениці збільшився втричі. Тому багато держав, головним господарсько-розвинених дають фермерам субсидії, або безвідсоткові позички (в 1970 році 20 мільярдів річно, нині 250 біл. дол. річно). У ЗСА субсидії зростають до 35 мільярдів дол. Через удосконалення в сільсько-господарському секторі: краще насіння, штучні погної, модерні машини сильно збільшився врожай, зросли запаси, зменшився експорт (з 44-ох мільярдів дол. в 1981 році до 27-ми мільярдів дол. в 1986 році) впади ціни і господарський сектор опинився у критичному положенні. За останніх десять років ЗСА і держави Європейського економічного центру дали фермерам 100 мільярдів дол. субсидій. Біля 70 відс. державного бюджету Європейського економічного центру іде для підмоги сільсько-господарського сектора і цього року виказує 6 мільярдів дол. дефіциту. Тому президент Реген відніс до 18 держав вільного світу (Європи і Японії), а особливо до 12-ох членів цього району з десятилітнім пляном світової господарської співпраці, спільного ринку та вільної міжнародної торгівлі сільсько-господарськими продуктами. Велико-

Закінчення буде.

Анна Власенко-Бойцун

У ПАМ'ЯТЬ ВЕЛИКОГО ПИСЬМЕННИКА-ЛІТОПИСЦЯ

II.

Самчук тепер має також більше часу для своїх особистих справ, тим більше, що в Карпатах познайомився зі своєю дружиною Танею з Чорних (жінкою неабиякої краси й культури) — і вперше в житті був зовсім щасливий:

Я жих хвилююче, повно, і баристов, бурхливо. З приїздом Тані моє життя збагатилось особливим добром, якого вартості годі оцінити валютою матерії. Є вартості серця, в яких розчиняються болі буденного і все докорується стає мирним гарним... Ми мали багато друзів. (..На коні вороному", ст. 139)

Праця в Німечкому пресовому бюрі була легка і Самчук мав змогу подорожувати по Україні, що він і використав, відвідуючи чотири рази Київ, був у Полтаві, Харкові, Кременчуку; їздив багато разів у свої родинні сторони — Дермань, Тиліавку. Кременець і побачив усі шляхи своєї юності, як кореспондент НПБ поїхав Самчук до Львова, про що пише:

А взагалі, настрої Львова, від часу, коли я тут був у липні минулого року, помітно змінились. У наставленню, у стилях, у темпах. Не було вже ентузіазму „визволення", не звисали з урядових будівель жовто-сині прапори, позникали з публічних місць тризуби (Там же, ст. 285)

У Львові було спокійно, але відчувалося велике пригноблення. Зайшовши до клубу письменників, Самчук зустрів там несподівано редактора „Волині" Євгена Мисечка, що захоплено оповідав про різні партизанські пункти, що підготовляють до всенародного повстання, коли в боротьбі між двома націнками настане відповідний момент для створення своєї влади. Він намовляв Самчука йти „в ліс". Однак Самчук відповів йому, що він „не воїн, а письменник" і його завдання „воювати не рушницю, а пером".

На жаль, — говорить далі Безансон, — не так інтерпретували ці реформи. Ще від часів першого Неп-у, у 1921 році, західні державні мужі сподівались, що СРСР зміниться. Вони чекали зміни в 20-их, в 30-их роках, під час війни, під час владування Хрущова, Брежнєва й Андропова. А тому що Союветський Союз не мінняється, Захід адас; що він все ж таки зміниться, і для того щоб він змінився Захід йому надає признання порядності, кредити, найрізнішу допомогу, і все це, у висліді, допомагає союветському режимові себе увіковічувати без змін.

В. Смерека

Славне місто Крелевець

Хто не знає крелевецьких рушників? На білому фоні тканий орнамент червоних узорів, сповнених символами щастя, дружби, багатства і охорони від бід. Місто Крелевець розположене на північному сході України, на краю притоки Дніпра — Десни з її численними річками. Колись Чернігівської губернії, тепер Сумської області, місто Крелевець було побудоване на перехресті торговельних шляхів і славилось найбільшими ярмарками. Історія записала заснування Крелевця в 1601 році. На перетині шляхів Чернігів-Стародуб-Новгород-Сіверський-Путівль місто Крелевець започаткували виходці з Правобережної України.

Історія оповідає, що за часів панування Польщі Крелевець був центром осідку польського короля Сігізмунда, звідки він виїжджав на полювання. Крелевець тоді був оточений лісами, а на крутих горбах і в печерах водилося багато звіра. Король Сігізмунд побудував під Крелевцем підземні ходи. В місті є багато огорожених ям, а в час Другої світової війни люди ховалися в підземеллі від бомб та кулі.

У новітній історії знаний Крелевець з відвідин Тараса Шевченка. Коли в лютому 1844 року повертався поет з України до Петербургу, то спинився в сестри його друзів Івана і Федора Лазоревських — Глафіри Огієвської, яка жила в Крелевці. Її гарний будинок зберігався й тепер і є пам'яткою перебування Тараса Шевченка в місті Крелевці.

Вдруге відвідав Тарас Шевченко Крелевець весною 1955 року, після закінчення Академії Художеств. Утретє був Тарас Шевченко в серпні 1959 року, коли їхав з Гіриків в Москву. Тоді в Крелевці, в родині гостинної Глафіри Огієвської поет провів останню ніч в Україні. Своїх ширших друзів у Крелевці поет обдарував „Кобзарем" з власноручним підписом. Цей „Кобзар" зберігається й досі в домі Огієвських в Крелевці. Перекази оповідають, що Шевченко, переїжджаючи через Крелевець, замовив собі весільні рушники у славних ткачів Кошуків, онука яких є славною ткалю в Крелевці.

Востаннє приймав Крелевець вже трину Шевченка, коли перевозили його тіло з Петербургу в Україну. Коли похоронна процесія перейджала через Крелевець, *) Віра Смерека є головою Товариства Українських Жінок ім. О. Теліги в Англії.

Закінчення буде.

очили чотири рази об'єднання письменників Мистецький Український Рух, виступав з програмовими статтями, промовами і кличами творів „великої літератури", а найважливіше те, що його голос єдиний письменників у „Мури" незалежно від їх партійної чи релігійної приналежності. Водночас він працював над новим розлогим твором „Ост", перший том якого йшов у видавництві Михайла Борецького в Регенсбурзі в 1948 році.

У вересні 1948 року виїхав подружжя Самчуків до Канади, де почався канадський третій період творчості нашого письменника. Спочатку він ще займався двома роками публіцистикою і став співсвоєвиком і співпрацівником тижневика „Наш вік", диспував до „Свободи", але, влаштувавшись на новому місці, присвятив весь час літературі, щоб у 75-ліття поселення українців у Канаді віддати ще данину новій країні — вдячним романом „На твердій землі", в якому докладно змалював життя українських емігрантів у Канаді з новим героєм — підприємцем, що доробляється значного майна. Пізніше пише спогади, три томи: „На білому коні", „На коні вороному" і „Планета ДІ-ПІ" та закінчує давно початий роман „Ост", тобто третю частину „Втеча від себе" і дві популярні книжки: „Живі струни" та „Слідами піонерів".

Другу половину свого інтенсивного та працювотного життя проживав Улас Самчук щасливо, а дружина Таня допомагала йому в його праці. Була при ньому весь час як колих це присягала — вірна до смерті.

Самчук — вірний літописець своєї епохи. Він виконав мрію — місію, яку він сам на себе наклав „бути літописцем українського простору" — чесно і послідовно. Від Галицького волинського літописця (1205-1292) Волинь і вся Україна не мала кращого літописця, що віддав б їй стільки уваги і любови як її син, Улас Самчук. В його творчості дослідник епохи знайде вірну фотокопію всіх важливіших подій українського життя на протязі трьох поколінь двадцятого століття. Знайде також інтерпретацію національної і соціальної революції, і то не тільки Волині, а всієї України, відміну від тієї, що її подають письменники соціалістичного реалізму. Знайде також навітнення соціологічних перемін та ідеологічних впливів, що проходили на Україні між двома світовими війнами. Всі Самчуківі протагоністи від Матвія Довбенка в „Волині" через Івана Мороза в

Закінчення буде.

Закінчення буде.

Закінчення буде.

Закінчення буде.

Закінчення буде.

Закінчення буде.

Закінчення буде.

Закінчення буде.

Закінчення буде.

Закінчення буде.

Закінчення буде.

Закінчення буде.

Закінчення буде.

Закінчення буде.

Закінчення буде.

Закінчення буде.

Закінчення буде.

Закінчення буде.

Закінчення буде.

Закінчення буде.

Закінчення буде.

Закінчення буде.

Закінчення буде.

Закінчення буде.

Закінчення буде.

Закінчення буде.

Закінчення буде.

Закінчення буде.

Закінчення буде.

Закінчення буде.

Закінчення буде.

Закінчення буде.

Закінчення буде.

Закінчення буде.

Закінчення буде.

Закінчення буде.

Закінчення буде.

Закінчення буде.

Закінчення буде.

ЗВІДОМЛЕННЯ РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЧЕРВЕНЬ 1987-ГО РОКУ

ДЕПАРТАМЕНТ МОЛОДІ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
15 Француженко Кристал Марія
27 Баранецький Лариса Т., Микола Віра
42 Шварко Дарія
51 Струк Олексій; Лисенко Ростислав
63 Буряк Христина
96 Рефт Бріан
113 Мх Фарланд Алісса
125 Брей Маттео В.
127 Кокотайло Єсика
147 Кулик Сусанна
170 Ляшук Христина; Цюлко Микола
173 Куук Бріан
174 Гордінський Адам
180 Круукстон Анна
183 Левницька Катерина
216 Процюк Марія
231 Пастушак Іванна; Монгомери Чад; Шейфер Стефанія
242 Фелікс Джеймс; Федіко Ребекка
305 Вайтфілд Сара
338 Швейц Андрій, Христофор
353 Попель Андреа, Меланія
371 Андрушків Павло
372 Скрутовський Захарія
375 МкЛавлін Степан, Касандра
383 Келій Ерік Е.
423 Роман Галій, Гейтер
445 Мельник Оксана; Чирівський Христина, Марко
465 Гаврилюк Тарас

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
16 Скотт Арнольд мол.
22 Йосиф Сусанна
65 Кампанеллі Гаррі
156 Либус Надія
191 Клим Павло
213 Селсі Микола; Маслій Марія
265 Ді Сарро Тіна
268 Кобрин Катерина
274 Темник Річард А.
304 Федерік Василь
345 Першин Ілько
364 Брездун Марія
458 Бандура Алан

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛАСИ АБО СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
15 Мухин Григорій І.
347 Марандіно Саріна

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
51 Задорожний Томас
204 Данилюк Андрій

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
42 Юрченко Володимир
83 Пласкін Анна, Маріяна, Володимир
102 Димачилі Ліза; Ловрій Юстин
216 Процюк Марія
325 Гайдиль Микола, Тимотій, Антоній
375 Крих Ніна, Таня
382 Керіган Іван, Карол
407 Столярчук Трасія, Раймонд
445 Гаврилюк Іван, Антін

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
5 Данилюк Андрій
22 Задорожний Томас

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:
16 Скотт Арнольд мол.
22 Йосиф Сусанна Марія
45 Басер Олександр
65 Кампанеллі Гаррі
191 Клим Павло
217 Грейтман Маліка, Шошана
265 Ді Сарро Тіна
323 Томпсон Трістан
346 Тарнавський Олена, Євген
360 Ломіш Адріана 2
364 Брездун Марія
379 Сидорович Анастасія
399 Банах Християн
411 Муравський Мірта
458 Бандура Алан

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
29 Гомішак Михайло
42 Паломбо Давид
128 Дресер Вернон мол.
168 Пальмер Дебра
204 Видник Лес
206 Сусла Таня
234 Коваль Таня
250 Кузьмичий Едвард
292 Градовський Христина
295 Войтов Ориса
307 Дідо Марія Т.

316 Юрчинський Наталка, Надія, Христина
362 Юсько Річард
374 Олексій Томас; Возний Павло
424 Кебус Лейна
440 Парипа Галіна
444 Стадник Тарас, Янсій
498 Романков Донна

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
9 Лорд Марко
3 Паласті Іван, Франк, мол.
63 Джонсон Курт
81 Кравчук Санра
96 Дімітрас Катерина
114 Брутон Францес
155 Ручковський Лара
156 Либус Надія
177 Ренчан Гаррі
213 Селсі Микола
216 Мазуркевич Марко
222 Якубович Марко
268 Кобрин Катерина
274 Темник Річард А.
282 Косик Томас
296 Коваль Патриція
322 Загородний Володимир
345 Першин Ілько
362 Великорідко Михайло
364 Бенко Марія
372 Головка Бріан, Іван Й. мол.
390 Савіак Тарас (Теді)
409 Русин Ліда
486 Ковальчук Петро

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:
213 Маслій Марія

ДЕПАРТАМЕНТ ДОРОСЛИХ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
10 Юхим'юк Давид
15 Гавдик Ігор; Чумаєв Євгенія
27 Голінатий Францис
32 Іваситин Марія
42 Бойко Карол; Косцюлек Адам; Горман Джеймс; Гікман Роберт
47 Пранік Михайліна, Явоні, Шірілі
51 Брік Михайло; Лисенко Петро
59 Вишнєвський Юрій мол.
102 Марк Ноель, Станлі; Мх Куул Джері
113 Міллер Томас
123 Кривор Петро; Хомко Едвард; Чеснавіч Маргарита
125 Дмитерко Ігор, Ірена
156 Кухта Ерік
173 Корчівський Орест, Василь
174 Серафін Роман Б., Мирон
209 Гринштин Маргарита
214 Датчівський Маркантий
217 Тейлі Патриція; Тейлор Мішель
221 Смишнюк Гейлі, Юрій
231 Грікко Христофор, Розамарія, Іван ст., Іван мол.
240 Солар Майк
265 Ді Сарро Тіна М.
270 Мадаль Лавра
277 Ужак Джеймс
285 Стелініч Андрій; Андріс-ко Василь
292 Віткрафт Тарас (Террі); Чемберлейн Діана
345 Каркоць Андрій
346 Чопко Богдан
360 Бейджер Рената
361 Мух Кларетта, Джоргіна
379 Касянчук Джаніна; Дей-нір Джефрі
399 Дмитерко Ігор
445 Прохач Борис, Ігор
465 Морикон Петро; Скурчак Луїз

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
44 Темошук Стефан
65 Кампанеллі Бетті 2; Тома-сетті Юстіна
70 Шеремета Микола
78 Магальнік Юдіт М. 2.
87 Дуннінг Гелена
88 Заремба Лавренс
137 Гугель Катерина
149 Кришницький Тетяна
155 Онуляк Петро *; Косміна Доротій; Онуляк Дан, Тео-дор
156 Либус Микола
161 Плофшан Ліза
175 Терлицька Надія; Іванець Анна
182 Слабодух Миліша
204 Савчук Стефан
219 Носач Іван
257 Кеске Володимир
271 Зорин Давид
304 Бондаренко Шарон; Федер-чик Василь
306 Жуйко Лордес
350 Дембішський Микола
368 Вагуткевич Стефанія
375 Тарнавський Анна
412 Підзамецький Роберт
422 Рушак Дмитро
423 Романовський Богдан
430 Когут Розалія
468 Черняк Рома
488 Попович Софія

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
51 Задорожний Петро 2 *.
Ірена
204 Данилюк Олег *. Марта, Роман
287 Парубчак Стефан
434 Пивоварчук Клавдія 3. Вик-тор
465 Гукало Тарас
488 Олійник Анна, Іван *

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛАСИ АБО СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
277 Дергак Марта
114 Брутон Францес
395 Райтер Василь
496 Кігічак Меланія

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
14 Степін Яніна
102 Лові Рональд *. Дебора;
Ді Мішель Лео
106 Олійник Роман
127 Сідор Броніслав
161 Орд Гарі
204 Писарівський Зоряна
276 Рідлі Патриція
295 Бурсон Перл; Іванішський Анна
325 Талін Ольга
340 Салазар Ольга; Луїз *. Сав-то Антонія, Адалберто
345 Правлюк Алла
407 Столярчук Михайло *. Пен-ній

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
5 Данилюк Роман, Марта, Олег
22 Задорожний Петро 2. Ірена
214 Парубчак Степан
240 Олійник Анна, Іван
434 Гукало Тарас
473 Пивоварчук Клавдія 2. Вик-тор *

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:
18 Мельник Аркадія
44 Темошук Степан
65 Лихатин Іван *. Тома-сетті Юстіна; Кампанеллі Бетті 2.
83 Шавалюк Михайліна
87 Дуннінг Гелена
93 Сіро Галіна
124 Блошинський Роберт *. Грум Михайліна
137 Гугель Катерина
143 Мандзюк Ольга
149 Кришницький Тетяна
153 Дармопрай Іванна
155 Косміна Доротій
174 Серафін Мирон *. Роман
193 Зуріні Варвара
206 Липський Іванна, Яніна
217 Зайч Стефан
271 Зорин Давид
282 Кравченко Богдан *. Всево-лод
287 Романів Христина
306 Жуйко Лордес
316 Кульницька Явдох
325 Хміль Глорія
353 Меша Богдан *. Михайло
356 Діпа Сандіа, Іван
360 Ломіш Мотріа
368 Вагуткевич Стефанія
372 Чий Донна
387 Олійник Ольга
399 Семечко Леон
407 Черкас Ігор
416 Муравський Адольфо *. Ольга
423 Романовський Богдан
430 Дубіль Гелена; Тимків Мико-ла * 2.
444 Коваль Марія
468 Черняк Рома

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
13 Завицький Михайло
18 Магара Михайло *. Федеч-ко Юрій *. Степан
45 Матула Анастасія
79 Матла (Люткевич) Марта
109 Смігельський Йосиф
128 Швейц Жанетта М.
131 Демус Пилип
161 Паліхат Надія, Григо-рій
167 Ресник Катерина
168 Геба Іван
171 Ткач Михайло
175 Кушнір Тетяна, Андрій
184 Івашків Маркіян
192 Німій Ольга; Гетман Ан-на
194 Федяк Галіна; Висоць-кий Христина
200 Кривош Ольга
226 Майстрин Соня
237 Кроні Джо
238 Ярош Неллі
270 Струк Анна
277 Вінарський Розалія; Ка-рачевський Анна
286 Гуттер Анна
356 Лобур Марія
367 Гомішський Євген 2. *
371 Глідес Павло
397 Пазуник Наталка

407 Панко Кей
427 Долішній Бонні, Григо-рій *. Катерина; Марти-нишин Кость
431 Филіппа Марія
432 Старенький Ярослав
440 Парипа Борис *. Микола
444 Івашко отець Володимир
Олішник отець Іван *. Стад-ник д-р Ірвін
451 Колман Пейл Н.
463 Лейні Ладді
488 Чорницький Володимир, Олег

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
5 Воробець Теодор
10 Потапович Рахель, Богдан
16 Зедякох Василь
18 Федечко Юрій; Копельців Василь; Магора Михайло
20 Мельник Катерина, Василь
22 Сейк Томасетт, Джоді
27 Оленішський Ярослав
39 Шевчик Софія
42 Путикевич Юрій
57 Недельський Давид
70 Шеремета Микола
78 Золоті Ірена; Перник Джо Гетсторм Бевелі

96 Вайт Ірена
119 Мамрін Микола
121 Бойко Петро
131 Качмарик Марта
137 Гугель Любомир
147 Вагнер Іван *. Брік Дона
151 Шрот Ежен; Болдирчук Лариса
156 Либус Микола
171 Куфта Сімон мол. *. Михай-ло
173 Ковальчук Тарас
175 Терлицький Надія; Іванець Анна
182 Слабодух Миліша
192 Курдєнський Марія
200 Глухий Василь
204 Савчук Стефан
209 Матла Василь
216 Мазуркевич Зенон *. Ула-на; Яворський Василь, Ан-на; Доманський Текля; Штогрін Юлія
220 Мельник Василь
235 Волесладжі Доротій
239 Войтшин Марія Л.
257 Кескі Володимир *. Гіра Гладіс
281 Сірий Ярослав
288 Гадій Чарльс
324 Захарчук Марко
349 Добош Марія; Бойко Геле-на
350 Дембішський Микола
352 Салі Марта; Пастушок Ва-силь
371 Ядаска Мінодора
372 Головка Каролін
375 Кішко Анна; Тарнавський Анна
379 Крижанович Анна
395 Лисовіч Стефанія
412 Василь Катерина; Під-замецький Роберт
422 Мартинюк Емма; Рушак Дмитро
432 Верига Василь
464 Дяченко Софія

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
25 Боржемський Богдан
79 Словський Любомир

339 Собчак Катерина
345 Филонович Василь; Рома-новський Гелена
349 Гаврилюк Стефан
353 Стойко Петро
363 Кравич Анна
364 Личко Ольга
367 Король Михайло 2. *. Бон-Іван *. Баран Володи-мир 2.
372 Ярма Нестор 3. *. Дусла-вич Іван
389 Михайлюк Катерина 2.
395 Кішкі Петро
402 Стойкевич Ярослав
414 Ленінський Павліна 2; Нест-ер Марія; Адріанович Со-фія
432 Яворський д-р Олександр
434 Панчук Гордон
445 Зілінський Петро Петро
451 Гугель Марія
458 Було Іван
464 Каміньський Марія
504 Клим Анна

АКЦИДЕНТОВЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
10 Папереті Лілія; Юхим'юк Давид
15 Чумаєв Євгенія
47 Пранік Мішел, Явоні, Шірілі
123 Кривор Петро
133 Грібовський Ліза, Меланія
217 Міллер Марко
231 Грікко Христофор, Розама-рія, Іван, мол., Іван ст., Гармс Таня
253 Гайовий Марко
259 Чіко Юлія
260 Маджор Марко
292 Чемберлейн Діана
307 Смолинський Рома
346 Чопко Богдан
360 Бейджер Рената
465 Скурчак Луїза, Тарас (Тер-рі)

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
25 Боржемський Богдан
79 Словський Любомир

ЗІРКОЮ (*) Є ПОЗНАЧЕНІ ПРИЗВИЩА ТИХ ДОРОСЛИХ ЧЛЕНІВ ЧОЛОВІЧОЇ СТАТІ, ЯКІ НЕ ПЛАТЯТЬ ПЕРЕД-ПЛАТИ НА ГАЗЕТУ.

ЧИСЛОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ПРО РУХ ЧЛЕНСТВА УНСОЮЗУ

	Молоді	Дорослі	АДД	Разом
(Стан з 31 травня 1987)	18,689	49,974	6,665	75,328
Активні члени (Приріст у червні)				
Нові члени	40	60	24	124
Прийняті наново	14	73	2	89
Прийняті з перехідними листами	2	14	1	17
Зміни клас забезпечення	2	4	-	6
Прийняті з деп. молоді	58	151	27	236
Разом	89	298	41	428
(Убуті у червні)				
Суспендовані	18	19	21	58
Відійшли з перех. листами	2	14	1	17
Зміни клас забезпечення	2	4	-	6
Відійшли до дорослих	-	-	-	-
Померли	1	92	-	93
Вибрали гроші	18	47	-	65
Відійшли з вип. п. сум забезп.	22	50	-	72
Виплатили вповні вклатки забезп.	26	70	-	96
Відійшли на част. випл. за-безп.	-	-	-	-
Відійшли на безпл. прод. за-безп.	-	-	-	-
Вигасла важність забезпечення	-	2	19	21
Разом	89	298	41	428
Члени, які виплатили вклатки: (Приріст у червні)				
Виплачене забезпечення	26	69	-	95
На безп. продовж. забезп.	1	11	-	12
Разом	27	80	-	107
(Убуті у червні)				
Померли	1	36	-	37
Вибрали готівку	7	12	-	19
Повернені в активні	1	11	-	12
Вигасло продовж. забезп.	4	5	-	9
Разом	13	64	-	77
Разом усіх членів УНСОЮЗУ з кінем. місяця червня 1987	18,672	49,843	6,651	75,166

ТІЛЬКИ 2 ЦЕНТИ ДЕННО

коштує
\$5,000 — \$10,000
забезпечення

АКЦИДЕНТОВОЮ ГРАМОТОЮ
УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО
СЮЗУ

Такі низькі вкладки для нових грамот Акцидентового Забезпечення, виданих після 1-го жовтня 1983 року, вносять:

\$6.50	річно
\$3.35	піврічно
\$1.75	квартально
60	місячно

для всіх членів у віці 16 до 65 років.

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛАСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ МОЛОДІ:

(Стан з 30 червня 1987)

Класа 1-ша 183
Класа 2-га 137

НОВІ КЛАСИ

Класа E18 2,546
Класа E20 2,730
Класа E65 304
Класа P20 4,069
Класа P65 133
Класа TP65 1,244
Класа SP-48 82
Класа SP-49 191

Разом 11,619

ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ

Старий рід забезп. 112
Класа 0 61
Класа T 674
Класа W 9,560
Класа P20 8,145
Класа E20 7,230
Класа E65 2,152
Класа P65 1,095
Класа DP60 136
Класа DP65 751
Класа SP-W 123
Класа SP-E65 97
Класа ADD 6,851
Класа T10 411
Класа T3 141

ДОРОСЛІ ЧЛЕНИ З МОЛОДЕЖНИМИ ГРАМОТАМИ:

Класа P20 572
Класа E20 355
Класа P65 32
Класа E65 65
Класа E18 10

Разом 30 червня 1987 38,273

УВАГА

Яку кожний відділовий урядовець і член УНСОЮЗУ повинен прочитати і відповісти до неї достовірно.

Ті повнолітні члени та члени Молодого Департаменту, що тут проголошені в рекордному звіті за м-ць червень 1987 як суспендовані, можуть бути ПРИЙНЯТІ наново в члени УНСОЮЗУ, якщо згодяться до секретарів своїх Відділів і заплатять за час суспенсії вклатки, бо інакше члени будуть позбавлені всіх членських прав, заомог і привілеїв, за винятком тих прав, які є застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж червня 1987 р. взяли перехідні листи, ще досі не згодяться до інших повноправних Відділів УНСОЮЗУ.

ВОЛОДИМИР СОХАН

головний секретар

ГОЛОВНИЙ УРЯД УНС

ГОЛОВНИЙ ЕКЗЕКУТИВНИЙ КОМІТЕТ

Головний президент

JOHN O. FLIS
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07302

Заст. головного президента

MYRON B. KUROPAS
107 Ithamwood Drive
De Kalb, Ill. 60115

Гол. директор для Канади

JOHN HEWRYK
327 McAdam Avenue
Winnipeg, Manitoba
Canada R2W 0B3

Заст. головного президента

GLORIA PASCHEN
235 N. Aldine Avenue
Park Ridge, Ill. 60068

Головний секретар

WALTER Y. SOCHAN
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07302

Головний касир

ULANA M. DIACHUK
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07302

ГОЛОВНА КОНТРОЛЬНА КОМІСІЯ:

NESTOR OLESNYCKY
17 Garthwaite Ter.
Maplewood, N.J. 07040

ANATOLE DOROSHENKO
1684 Taurus
Cedarburg, Wisc. 53012

STEFAN HAWRYSZ
155 Erdenheim Rd.
Philadelphia, Pa. 19118

Very Rev. STEPHEN BILAK
P.O. Box 33 — 2814
Hollywood, Florida 33022

LEONID FIL
2091 Duberry Drive
Pickering, Ont., Canada
L1X 1Y7

GOLOVNI RADNI.
WILLIAM PASTUSZEK
9 So. Chester Road
Swarthmore, Pa. 19081

ANDREW JULA
15 Sands Avenue
Ambridge, Pa. 15003

TARAS MAKSYMOWICH
1318 18th Street
Miami Beach, Fla. 33139

ROMAN TATARSKY
26786 Eureka
Warren, Mich. 48091

TEKLA MOROZ
345 38th Avenue
Lachine, Quebec
Canada H7T 2A7

TARAS SZMAGALA

10976 Tanager Trail
Brecksville, Ohio 44141

WALTER KWAS
Soyuzivka, UNA Estate
Kerhontown, N.Y. 12446

EUGENE IWANCIW
6138 N. 12th Street
Arlington, Va. 22205

WALTER HAWRYLAK
65 Simpson Road
Rochester, N.Y. 14617

HELEN OLEK-SCOTT
7644 W. Rosedale Avenue
Chicago, Ill. 60631

ANDREW KEYBIDA
19 Rutgers Street
Maplewood, N.J. 07040

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЧЕРВЕНЬ 1987 РОКУ

ПРИБУТКИ:

Вплати вкладок усіх класів
Життєвого ЗабезпеченняВплати вкладок
Аксидентного Забезпечення

Відділ	Залішок	Відділ	Залішок	Відділ	Залішок	Відділ	Залішок	Відділ	Залішок	Відділ	Залішок
1	267.93	161	1,332.10	333	122.22	1	6.20	170	48.80	346	48.90
2	89.63	162	100.02	334	200.86	6	38.60	172	54.40	347	21.30
3	1,423.42	163	993.20	336	1,130.39	8	38.20	173	23.60	349	49.60
4	496.84	166	137.88	337	633.22	10	123.70	174	91.25	350	12.40
5	1,228.44	168	859.29	338	82.20	13	24.40	180	33.00	353	40.50
6	131.30	169	514.13	339	293.87	14	19.15	182	11.00	360	53.70
7	243.05	170	941.11	340	392.58	15	37.00	183	20.50	361*	25.80
8	51.30	172	1,228.08	341	1,074.16	16	16.05	184	2.50	364	26.00
9	121.84	173	858.84	342	794.78	19	28.50	200	30.70	367	50.60
10	1,770.27	174	2,412.92	343	160.22	25	25.20	204	41.15	371	14.15
11	2,113.73	175	2,241.79	345	1,006.52	27	13.45	206	11.65	372	29.75
12	1,406.04	177	251.42	346	847.74	29	19.30	216	60.25	375*	105.25
13	558.20	178	58.86	347	483.70	30	1.75	216	37.00	378	8.15
14	308.02	179	89.09	348	448.81	32	20.60	217	6.50	379	6.50
15	302.82	180	340.83	349	1,302.55	34	29.70	218	21.20	380	61.00
16	119.88	182	1,719.52	350	1,740.17	37	19.30	220	7.5	383	13.40
17	165.68	183	1,045.85	352	425.17	42	88.50	221	48.10	385	99.60
18	2,211.79	184	353.26	353	1,286.85	44	8.5	226	38.60	399	69.00
19	44.94	190	25.32	354	270.41	49	4.80	230	7.35	402	49.05
20	1,040.31	191	535.91	355	290.39	51	1.70	231*	113.75	407	68.45
21	130.69	192	252.24	356	726.37	55	28.90	234	2.50	408	9.60
22	107.36	193	9.71	360	885.60	57	57.50	235	6.50	412	33.50
23	94.84	194	1,515.65	361*	1,989.20	59	82.35	237	13.00	414	6.50
24	143.00	200	1,170.78	362	289.36	66	6.50	238	9.20	416	122.30
25	1,433.79	202	2.48	364	997.15	70	26.20	239*	12.75	418	28.00
26	272.89	203	74.09	367	658.78	75	1.70	240	115.05	419	2.90
27	147.99	204	2,426.59	370	263.96	76	20.20	241	9.20	421	94.00
28	47.05	205	270.45	371	1,177.93	79	29.00	242	42.25	422	22.60
29	1,199.90	206	2,285.74	372	945.81	81	2.25	245	35.45	424	13.55
30	170.71	211	55.20	373*	267.21	82	61.50	247	7.25	427	29.65
31	1,340.27	212	257.85	375*	4,572.31	83	85.90	248	2.55	430	46.15
32	284.15	213	124.28	376	15.40	88	5.90	253	12.15	432	9.20
33	19.84	214	668.53	377	1,028.27	93	10.05	257	21.80	433	9.20
34	1,863.30	215	4.81	378	250.74	95	11.40	259	26.40	434	292.40
35	252.84	216	848.99	379	1,826.88	96	6.45	261	41.70	437	21.20
36	578.47	217	1,401.98	380	202.93	99	2.90	266	25.45	439	55.80
37	165.08	218	120.27	382	201.44	102	16.85	268	9.20	442	65.07
38	1,216.40	220	661.95	383	535.28	105	9.20	269	19.50	443	9.60
39	58.83	221	1,238.89	385	1,014.26	106	22.00	270	39.60	444	46.30
40	1,300.00	223	266.07	389	427.95	107	14.80	271	39.79	450	32.70
41	858.33	224	220.08	394	151.56	108	8.5	281	29.00	452	13.00
42	490.75	226	169.69	397	1,563.55	112	35.40	282	5.10	456	36.30
43	591.85	228	4.89	399	1,392.67	114	38.20	283	13.00	457	6.50
44	55.09	230	1,712.92	401	65.00	115	35.25	287	60.05	458	40.10
45	1,680.83	231*	1,742.63	402	804.43	116	14.80	288	14.80	461	26.50
46	109.59	233	438.65	403	234.04	120	20.50	291	11.00		
47	813.02	234	805.28	406	133.68	121	2.20	292	27.85	462	41.50
48	204.89	235	184.94	407	1,094.05	123	14.70	293	32.50	464	16.40
49	349.29	236	292.18	408	407.37	124	1.60	295	11.00	465	118.10
50	1,546.59	237	454.27	409	254.92	127	35.70	297	7.20	466	11.00
51	23.55	238	1,236.39	412	1,100.29	130	11.00	303	20.20	471	35.90
52	51.49	239*	984.44	413	85.97	133	29.45	305	57.40	472	7.85
53	978.43	240	1,424.17	414	1,559.52	142	2.25	307	63.00	473	98.50
54	444.51	241	112.71	416	480.68	143*	10.95	317	11.00	474	8.30
55	310.13	242	2,358.24	418	316.54	146	35.00	320	38.75	479	3.20
56	142.68	245	1,589.69	419	15.94	147	10.95	327	14.80	481	15.80
57	726.21	247	194.39	421	248.90	151	6.50	333	16.60	484	10.30
58	384.41	248	81.12	422	2,827.18	153	12.55	336	21.35	486	9.20
59	7.93	253	241.97	423	631.83	156	5.70	337	29.00	490	23.10
60	1,439.88	254	445.92	424	620.50	158	20.20	338	24.90	497	33.05
61	67.62	256	734.95	427	1,130.99	161	34.30	339	8.30	498	4.80
62	19.97	257	682.45	430	1,218.52	162	13.00	340	71.10	500	29.10
63	531.40	258	7.64	432	1,665.52	163	15.70	341	33.65	502	25.70
64	276.18	259	307.02	433	18.82	168	2.95	342	21.30	503	27.25
65	930.07	260	48.38	434	842.26	169	26.00	345	24.20	504	37.00
66	65.71	261	1,096.75	437	848.58						
67	345.50	264	49.95	439	606.82						
68	22.64	265	188.94	442	437.69						
69	224.52	266	1,234.16	443	49.91						
70	1,433.97	267	620.40	444	1,239.29						
71	74.94	268	446.25	448	284.04						
72	129.51	269	452.65	450	574.11						
73	205.77	270	618.60	451	407.46						
74	1,061.74	271	843.74	452	475.37						
75	75.33	274	129.92	454	169.55						
76	17.39	275	56.62	455*	1,047.10						
77	62.95	276	565.97	456	96.47						
78	703.54	280	56.21	457	318.77						
79	543.67	281	343.68	458	2,490.00						
80	1,058.97	282	74.61	459	213.23						
81	595.04	283	690.41	461	333.48						
82	351.75	285	400.40	462	1,127.46						
83	76.52	286	600.78	463	141.32						
84	660.72	287	1,986.33	464	514.16						
85	418.91	290	79.10	465	1,910.89						
86	128.50	291	470.04	466	204.70						
87	541.16	292	1,863.58	467	97.96						
88	76.44	293	468.92	471	926.81						
89	5.10	294	16.34	472	320.31						
90	1,607.35	295	260.17	473	1,019.87						
91	10.67	296	36.96	474	198.23						
92	469.79	297	237.08	476	12.14						
93	62.78	301	323.40	477*	64.72						
94	234.01	303	28.25	479	60.72						
95	1,057.51	304	755.80	480	12.66						
96	284.37	305	968.18	481	369.18						
97	213.53	306	80.36	484	1,174.97						
98	83.19	307	1,154.34	485	82.74						
99	131.97	312	57.56	486	241.18						
100	24.55	316	2,615.26	487	240.46						
101	239.71	317	343.48	488	254.15						
102	383.75	318	86.47	489	883.57						
103	25.03	320	3,083.37	490	367.17						
104	1,999.46	321	370.66	496	49.24						
105	1,210.53	322	84.86	497	388.80						
106	20.02	323	490.00	498	313.94						
107	267.16	324	138.48	500	238.73						
108	2,504.35	325	459.28	501	14.78						
109	62.84	327	1,051.06	502	220.28						
110	1,439.20	330	282.29	503	240.05						
111	376.91	332	87.21	506	260.50						

Вкладки зібрані в усіх класах
Життєвого Забезпечення 203,763.27Вкладки зібрані в класі
Аксидентного Забезпечення 5,836.36ВИПЛАТИ ПОСМЕРТНИХ ЗАПОМОГ У МІСЯЦІ
ЧЕРВНІ 1987 РОКУ

Відділ	Прізвище, ім'я	Сума
1	Полінак Іван	1,000.00
5	Корнієвський Андрій	1,000.00
5	Вайс Фредерік	1,000.00
13	Суда Іван	1,000.00
13	Гойн Іван	500.00
13	Гойн Іван	500.00
13	Суда Іван	500.00
15	Гавдяк Омелян	1

ЗВІТ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЧЕРВЕНЬ 1987 РОКУ

Ч.В.	Організатор	Прибуло у червні	Сума зборів	Разом 1987 р.
Окр. АЛЕНТАВН				
47	Анна Гарас	4	16,000	2АДД
221	Кетрін Вайтгед	2	6,000	1АДД
147	Катерина Гуцайлюк	1	1,000	
7 23,000 3АДД				
Окр. БАЛТІМОР				
15	О. Зинюк	4	13,000	1АДД
260	В. Машук	1	5,000	1АДД
5 18,000 2АДД				
Окр. БОСТОН				
307	Л. Галонжжа	1	5,000	1АДД
4				
Окр. БОФФАЛО				
127	Марія Гаравус	1	1,000	
360	О. Гаврилюк	2	6,000	1АДД
3 7,000 1АДД				
Окр. ЧІКАГО				
51	М. Ольшанський	4	12,000	
125	Г. Пашен	3	5,000	2сп
221	Уляна Дячук	2	4,000	
259	Юлія Гутник	1	5,000	1АДД
379	В. Семків	2	4,000	
399	Р. Пришхан	1	2,000	1сп
423	Юлія Назаревич	2	4,000	
15 72,000 1АДД 3сп				
Окр. КЛІВЛЕНД				
102	Р. Лаврі	3	125,000	14
180	Геннадія Жеребник	1	3,000	
240	Б. Семків	1	1,000	
346	Я. Фішер	2	15,000	1АДД
7 144,000 1АДД				

Окр. ДІТРОЙТ				
174	А. Слюсарчук	3	5,000	2сп
183	П. Залуга	1	1,000	
292	Стелла Фелікс	3	9,000	1АДД
7 15,000 1АДД 2сп				
Окр. ДЖЕРЗІ СІТІ				
170	В. Білик	2	2,000	
270	С. Островський	1	5,000	
3 7,000				
Окр. МІННЕАПОЛІС				
345	М. Карконт	1	10,000	
1				
Окр. МОНТРЕАЛЬ				
465	Текля Мороз	5	19,000	2АДД
8				
Окр. НЬЮАРК				
27	Р. Ланичак	3	3,000	
133	Я. Леськів	2	10,000	2АДД
214	М. Стешина	1	100,000	
371	М. Дереш	1	1,000	
7 114,000 2АДД				
Окр. НЬЮ ГЕЙВЕН				
253	П. Гаврилюк	1	5,000	1АДД
277	Н. Бойко	1	25,000	
2 30,000 1АДД				
Окр. НЬЮ ЙОРК				
361	С. Чума	2	4,000	2сп
3				
Окр. ПАССЕЙК				
42	І. Бліха	1	5,000	
353	О. Ринчик	3	100,000	
372	Софія Лошнін	1	100,000	
5 205,000				
Окр. ПЕРТ АМБЕЙ				
209	С. Матлава	1	2,000	
353	О. Ринчик	2	2,000	
372	Софія Лошнін	1	2,000	1сп
4 6,000 1сп				

Окр. ФІЛДЕЛЬФІЯ							
10	К. Хільченковський	3	11,000	2АДД	5		
32	Дж. Лебиль	1	5,000		2		
156	М. Кухта	1	1,000		4		
173	П. Шерба	3	3,000		5		
216	Б. Олешинський	1	3,000		6		
231	В. Пастушок	13	93,000	5АДД	1сп 23		
375	П. Тарнавський	2	4,000		2сп 2		
383	М. Гома	1	2,000		1		
			25 122,000	7АДД	3сп		
Окр. ПІТТСБУРГ							
63	Емма Турко	2	6,000		9		
96	Н. Драпала	1	5,000		1сп 1		
113	Ф. Коземчук	2	1,500		7		
338	Ольга Пинко	2	4,000		2сп 2		
			7 16,500		3сп		
Окр. РОЧЕСТЕР							
217	С. Приймак	3	9,000	1АДД	10		
285	А. Скібіцький	2	3,000		1сп 3		
			5 12,000	1АДД	1сп		
Окр. СКРЕНТОН							
123	С. Голік	4	10,000	1АДД	5		
Окр. ШАМОКІН							
242	Й. Чабан	2	5,000		1сп 11		
265	Гелен Шліер	1	2,000		1		
305	Маргарета Гентон	1	1,000		4		
			4 8,000		1сп		
Окр. ВІННІПЕГ							
445	І. Геврик	5	15,000		2сп 6		
ЗДОБУТКИ ОКРУГ УНСОЮЗУ У ЧЕРВНІ 1987 РОКУ							
П.Ч.	Організація	Число Відвідувачів	Прибуло чл.		ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НА СУМУ		АДД
			у червні	Разом	у червні	Разом	
Окр. ПЕНСІЛЬВЕНІ							
1.	Філадельфія	40	25	81	122,000	417,000	7
2.	Піттсбург	18	7	33	16,500	86,000	
3.	Шамокін	17	4	27	8,000	84,000	
4.	Алентаві	13	7	23	23,000	207,000	3
5.	Скрентон	5	4	5	10,000	11,000	1
6.	Вікс Берн	7		7		55,000	
Разом		100	47	176	179,500	860,000	11

Окр. МЕРІЛЕНДУ				
Балтімор	8	5	19	18,000
78,000 2				
Окр. НЬЮ ЙОРКУ				
1	Нью Йорк	31	2	39
2	Сиракузи-Ютика	14	—	10
3	Рочестер	10	5	27
4	Трой	8	—	19
5	Бюффало	7	3	15
Разом 70 10 110 23,000 282,500 2				
Окр. НЬЮ ДЖЕРЗІ				
1	Ньюарк	18	7	33
2	Джерзі Сіті	10	3	22
3	Перт Амбой	12	4	22
4	Пассейк	4	5	16
Разом 44 19 93 332,000 1,353,500 2				
Окр. ІЛІНОЙ, МИШІГЕН, ОГАЙО				
1	Чикаго, Іл.	31	15	59
2	Детройт, Мич.	20	7	33
3	Клівленд, Огайо	20	7	28
4	Янгсвилл, Огайо	7	16	16
Разом 78 29 136 231,000 572,000 3				
Окр. НОВОЇ АНГЛІЇ				
1	Нью Гейвен, Конн.	14	2	12
2	Бостон, Масс.	5	1	6
3	Вунсакет, Р.Ай.	6	10	10
Разом 25 3 28 35,000 225,000 2				
Окр. ЗАХІДНІХ СТЕЙТІВ Америки				
1	Центральна	6	1	4
2	Міннеаполіс, Мін.	3	1	1
3	С. Луїс, Мо.	6	1	1
Разом 15 1 5 10,000 27,000				
Окр. КАНАДИ				
1	Торонто, Онт.	21	17	17
2	Монреаль, Квеб.	6	5	24
3	Ніагара, Онт.	10	14	14
4	Захід Канади	14	5	8
Разом 51 10 63 34,000 207,500 2				
Загальна сума 411 124 648 862,500 3,798,500 24				
Організаційний Відділ Варка Бачинська				

Сині дзвіночки

(На спогад таборовику „Досвідних вогнів“)

„Сині дзвіночки молитву дзвонять...“ підспівує хлопчик, долучуються дівчатка, а голосочки всіх, як дзвіночки, і плыве в синяву неба рання новацька молитва.

— А я тепер буду бунжучим, — заявляє Марчик, — як свиню, всі бігом на збір-ку! Добре? І вже шукає за свистаком.

— А я буду братчик Сло-н. Добре? — зголошує Денис-ко. Гурток дівчаток зголо-шується й собі. Вони — сестрички, новачки. І роз-гортається забава в пласто-вий табір. Усі вони бо були учасниками великого нова-цького табору серед 118-ти новачків, новачок. А братчи-ки, сестрички, команда, а медична опіка, д-р Х. Держ-ко, пані Христина, пані Цур-ковська, а в кухні — гарні пані, а всьому голова — пані Настя, досвідчена гос-подиня. Велика робота і відповідальність за харчо-

ру. Мішаний табір вніс ба-гату різноманітність у зай-няттях, вогниках, ватрах, спортивних вправах під за-клик свистка бунжучного, друга М. Гаврилюка з Аме-рики. Цікаво, що новачки зі шатра „Подерті тенісівки“ здобуваються при вогни-ку й на сатиру. „Свисток! Сви-ток!“

Та зате, після вечірньої перекуски, вся площа поміж куренями й шатрами вирує дзвінким сміхом, кольоро-вими рухливими хвилями чи то метеликів, чи то до-бродушків-пластунів. Інколи й пізній вечір, вдягнувши шати, зорями нашіті, з ни-ми гуляє.

— Нехай, — каже брат-чик Сло-н, — побавляться. Це для них усіх, старших і молодших, особливо при-сма по всіх денних зай-няттях. Може й так! Ве-чір — ласкавець прохолоду приніс. День, майже кож-ний, гарячий. Проміне сон-це цікавило зайняттями старших і малих. Мандру-вали бо вони по Україні. Допомагала в тому вели-чезна мапа з кольоровими областями. Побували ново-чата й в Києві-столиці, і в

інших великих містах і мі-сцях, де історія наша цвіла, і... побували ще в різних часах, близьких і далеких. Був же й „біг олімпійсь-кий“. Недаремно на таборо-вих воротах олімпієць зі смолоскипом біжить у по-надчасових просторах, ви-йшовши з руки мистця пані Галі Новаківської.

За всі плавання, переска-кування і т. п. працю, кон-центрацію, „точкування“, приходиться і „тога-баль“. У тогах, себто білих прости-ралах, навіть у єгипетських „галібеях“, дивовижні по-статі таїцюють у просторій таборовій Ідальні, танцю-ють у хвилях української музики. Десята скоро ми-нає. Малайтам — пора спа-ти. А то комендантка Н. Курис, писарка Х. Ганківсь-ка, бунжучний М. Гаври-люк, сестрички, братчики, уся команда мають ще свою „відправу“ — уточни-ти програму для наступно-го дня. Завтра бо новацько перебирає „владу“ в таборі. Для них — це великий день, а для виховників — ще біль-ша увага і праця, але й особ-ливий день, бо вони оціню-ють. Не знають ще вони,

Українська Вільна Академія Наук в Канаді
з великим болем сповідає, що в Торонто, Канада, в дні 9-го липня 1987 р. помер



бл. п.
УЛАС САМЧУК
(нар. 20-го лютого 1905 р.),
передовий український письменник нашої доби, автор великих пологів. Дійсний член УВАН та основоположник Об'єднання українських письменників „Слово“ та інших організацій.

Тіліні останки спочивають на цвинтарі Оселі Кнів.
Клонимо голови над могилкою видатного Сина України.

Глибокі співчуття Достойній Дружині Марії.
ПРЕЗИДІЯ УВАН

Нехай цей вітер, що в хмарі лине,
Принесе запах квіток України.
Нехай ця днина додасть нам сили,
Щоб ми Україну завжди любили...

Лє. К.

Організація Американців в Обороні Людських Прав в Україні

повідомляє своїх членів і жертводавців, що

ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ

відбудуться

в суботу, 21-го листопада 1987 року

від год. 11-01 до 4-01 по пол.

в Українському Народнім Домі в Ірвінгтоні, Н. Дж.

140 Prospect Avenue, Irvington, N.J.

За інформаціями прошу телефонувати: (201) 373-9729

ВИКОНАВЧА УПРАВА

A new book!

BEFORE THE STORM: SOVIET UKRAINIAN FICTION OF THE 1920s

Edited by George Luckyj

First English translation by Yuri Tkacz

Ardis Publishers, Ann Arbor, Mich., 1986, pages 266.

Price: hard cover \$30.00, soft \$15.00.

The Anthology of prose works contains short stories by 17 Ukrainian writers. Best work of the "golden decade of modern Ukrainian literature", before the official "socialist realist" prose was forced upon the writers. Most of the authors included here were arrested in the 1930s and their works were banned.

Svoboda Book Store

30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

The residents of New Jersey add 6% sales tax.



Ділимося сумною вісткою з Родиною і Знайомими,
що відійшла від нас у Вічність по короткій і тяжкій недузі
наша Найдорожча МАМА, БАБЦЯ і Прабабця

бл. п.

Анастасія Комарницька

з дому Мицик

уроджена 14-го жовтня 1902 року в Синьвідську Вижниці.

ПАНАХИДИ будуть відправлені в четвер і п'ятницю, 27-го і 28-го серпня 1987 р. о год. 7:30 веч. в похоронному закладі Петра Яремчак при 129 Схід 7-й вул., Нью Йорк, Н. Я.

ПОХОРОННІ ВІДПРАВИ відбудуться в суботу, 29-го серпня 1987 р. о год. 9-й ранку в похоронному закладі П. Яремчак, а відтак до церкви св. Юра в Нью Йорку. Тіліні Останки будуть перевезені на цвинтар Holy Cross, Arlington, N.J.

Горем прибиті:

син — БОГДАН з дружиною ЗЕНЕЮ
син — РОМАН
внучка — МУСЯ з мужем БОГДАНОМ ЯРОШОМ
правнучка — ЄВГЕН, НАДЯ, АНДРІЙ
Родина в ЗСА, Канаді і в Україні

Замість квітів на могилу просимо складати на Патрістальний Фонд.



У ДЕВ'ЯТУ РІЧНИЦЮ ТРАГІЧНОЇ СМЕРТІ
31-го серпня 1978 року

нашого Дорогого, Незабутнього

СИНА, БРАТА, ВНУ

ТВОРИ ДИСИДЕНТІВ І ПРО ДИСИДЕНТІВ В УКРАЇНСЬКІЙ МОВІ

Плющ, Леонід:
У КАРНАВАЛІ ІСТОРІЇ
Редакція Марка Царинника
Видавництво „Сучасність“, 1982, сторін 372.
Ціна \$16.00

ПОГРОМИ В УКРАЇНІ 1972-1979
Зшити Українського Самвидаву
Упорядкування, довідки і передмова
Роман Купчинський
Видавництво „Сучасність“, 1980, сторін 312.
Ціна \$10.00

Рухомий, Роман:
ВОГОНЬ І ПОПІЛ
Повість і збірка Івана Дзюби
Видавництво „Вік“, Монтреаль, 1974, сторін 112.
Ціна \$4.00

РОБІТНИЧІ СТРАЙКИ В ПОЛЬЩІ 1980
Видавництво „Сучасність“, 1981, сторін 193.
Бібліотека Прологу і Сучасності ч. 148.
Ціна \$8.00

Руденко, Микола:
ОРПОВА БАЛКА
Роман
Передрук самвидавного твору з України
Українське Видавництво „Смолоосип“ ім. В. Симоненка, Торонто-Балтимор, 1982, сторін 454.
Ціна \$20.00

Руденко, Микола:
ПРОЗІРНИЙ
Поезія і проза
Статті Петра Григоренка і Ігоря Качуровського
передрук самвидавної збірки з України
Українське Видавництво „Смолоосип“ ім. В. Симоненка, Балтимор-Торонто, 1978, сторін 365.
Тверда оправа \$20.00
М'яка оправа 15.00

Руденко, Микола:
ХРЕСТ
Поема
Передрук самвидавної поеми з України
Українське В-во „Смолоосип“ ім. В. Симоненка, Балтимор-Торонто, 1977, сторін не подано.
Ціна \$5.00

Руденко, Микола:
Я ВІЛЬНИЙ
Поема. Історія хвороби. Щоденник кандидата в шизофреніки
Самвидавна поема з України
Українське Видавництво „Смолоосип“ ім. В. Симоненка, Балтимор-Торонто, 1977, сторін 23.
Ціна \$3.00

Сверстюк, Іван:
ВИБРАНЕ
Упорядкував Іван Кошелівець
Видавництво „Сучасність“, 1979, Нью Йорк, сторін 274.
Ціна \$10.00

Стус, Василь:
ПАЛІМПСЕСТИ
Вірші 1971-1979 років
Упорядкувала Надія Сатлишна
Видавництво „Сучасність“, 1986, сторін 469.
Бібліотека Прологу і Сучасності ч. 170.
Ціна \$25.00

УКРАЇНСЬКІ ПОЛІТИЧНІ В СРСР
Адресний покажчик
Упорядкувала Марта Гарасовська
Українське Видавництво „Смолоосип“ ім. В. Симоненка, Торонто-Балтимор, 1981, друком Голідей Прес, сторін 204.
Ціна \$8.00

УКРАЇНСЬКИЙ ПРАВОЗАХИСНИЙ РУХ
Документи і матеріали ювілейної Української Громадської Групи сприяння виконанню Гельсінкських угод.
Упорядкував Осип Зінкевич
Українське Видавництво „Смолоосип“ ім. В. Симоненка, Торонто-Балтимор, 1978, друком Петра Ямняка у Кліфтоні, сторін 477.
Тверда оправа \$25.00
М'яка оправа 20.00

Фішбейн, Мойсей:
ЗБІРКА БЕЗ НАЗВИ
Поезія. Переклади.
Бібліотека Прологу і Сучасності ч. 162.
В-во „Сучасність“, Нью Йорк, 1984, сторін 109.
Ціна \$8.00

Хейфец, Михайло:
УКРАЇНСЬКІ СИЛЮЕТИ
В-во „Сучасність“, 1984, сторін 237.
Ціна \$12.00

ХРОНІКА ТАБОРОВИХ БУДІВ
В-во „Сучасність“, 1976, сторін 142.
Бібліотека Прологу і Сучасності ч. 109.
Ціна \$8.00

Шіфрін, Абраам:
У СОВЕТСЬКІЙ КАТІВНІ
Із свідчень політв'язня
Видавництво „Свобода“, Джерзі Сіті-Нью Йорк, 1972, сторін 60.
Ціна \$5.00

Шумук, Данило:
ПЕРЕЖИТЕ І ПЕРЕДУМАНЕ
Спогади і роздуми українського дисидента-політв'язня з років блукань і боротьби під трьома окупаціями України 1921-1981.
Редактор В. І. Гринько
Видавництво „Українські Вісті“, Дітройт, 1983, сторін 536.
Ціна \$25.00

СВОБОДА BOOK STORE
30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

Мешканці сьейту Нью Джерзі обов'язують додати до ціни 6% продажного податку.

УКРАЇНСЬКА СВІТЛИЧКА ДОПОМАГАЄ БАТЬКАМ ВИХОВУВАТИ ДІТЯНУ.

Вступайте в члени УНС

Скористайтеся з виїмково доброї нагоди! ПРИЙМАЄТЬСЯ

ОГОЛОШЕННЯ до Календаря УНСоюзу на 1988-ий рік

який цього року виходить накладом 15 тисяч примірників.

Цим Ви зможете познайомити весь український загаль з Вашою установою, Вашою професійною обслуговою, чи Вашим підприємством.

ЦІНИ ОГОЛОШЕНЬ

Одна сторінка	\$90.00
Пів сторінки	50.00
Чверть сторінки	33.00
Одна восьма сторінки	20.00

Замовлення і належність проситимуться надсилати найдалше до 30-го вересня 1987 р. до:

СВОБОДА
30 Montgomery Street • Jersey City, N.J. 07302

Головний Екзекутивний Комітет Українського Народного Союзу
повідомляє, що у зв'язку із введенням в дію 1-го вересня 1987 року нових грамот і нових планів забезпечення УНСоюзу відбуватимуться

ОКРУЖНІ СЕМІНАРИ

для секретарів Відділів, організаторів та союзних діячів Округу для ознайомлення із новими грамотами і новими планами забезпечення та для роздачі учасникам книжок нових відділів та інформаційних матеріалів.

Години Зустрічей: 10-та ранком до 4-ої по пол.

Субота, 12-го ВЕРЕСНЯ
Округа НЬО ЙОРК
Український Спортивний Клуб
122 Second Avenue, New York, N.Y.
Голова Округу: М. Хоманчук (914) 968-4845

Неділя, 13-го ВЕРЕСНЯ
Округи: ДЖЕРЗІ СІТІ — НЬОАРК
ПАССЕЙК — ПЕРТ АМБОЙ
Український Народний Союз
30 Montgomery Street, 3rd Floor, Jersey City, N.J.

Голови Округу:
Джерзі Сіті — В. Білик (201) 795-0628
Ньюарк — Я. Леськів (201) 996-3772
Пассейк — І. Хомко (201) 472-0989
Перт Амбой — М. Захарко (201) 735-8062

Субота, 19-го ВЕРЕСНЯ
Округи: ФІЛАДЕЛЬФІЯ — БАЛТИМОР
Канцелярія Округового Комітету УНСоюзу
5004 N. Old York Road, Philadelphia, Pa.

Голови Округу:
Філадельфія — С. Гавриш (215) 233-2466
Балтимор — Б. Ясінський (301) 593-5186

Неділя, 20-го ВЕРЕСНЯ
Округа КЛІВЛЕНД
Українська Католицька Школа св. Йосафата
5720 State Road, Parma, Ohio
Голова Округу: В. Ліщинський (216) 842-1066

Неділя, 27-го ВЕРЕСНЯ
Округа ДІТРОЙТ
Український Культурний Центр
26601 Ryan Road, Warren, Michigan
Голова Округу: Р. Татарський (313) 756-8229

Для всіх присутніх на зустрічах подаватиметься ранком КАВА І ПЕЧИВО та повний ПОЛУДЕНОК.

УЧАСТЬ У СЕМІНАРІ Вашої Округи прошу негайно зголосити до Голови Округу, який займається приготуванням зборів. З огляду на замовлення харчів, Ваше зголошення участі є необхідним.

KOBASNIUK TRAVEL INC.
157 Second Avenue, New York, N.Y. 10003
(212) 254-8779

Відвідайте УКРАЇНСЬКІ ПОСЕЛЕННЯ

ВЕСНОЮ в БРАЗИЛІЇ
САО ПАУЛЬО — КУРІТІБА — ПРУДЕНТОПОЛІС та УКРАЇНСЬКІ КОЛЬОНІЇ
Водопади ІГУАСУ — РІО ДЕ ЖАНЕЙРО
21-го жовтня до 5-го листопада 1987 р.
16-денна подорож VARIG AIRLINES

Відлет з НЬО ЙОРКУ	\$2,289
з МАЯМІ	\$2,150

Провідник — ПЕТРО БОКАЛО

Включає літак, приватний автобус, готелі, сніданок та обід щодня, три поїздки, обслуговування, оглядин міст, відвідання українських осередків і колоній, податки, напиво.

Рестрація до 14-го вересня зі задатком 250.00 дол. від особи.

Громадяни ЗСА: дійсний паспорт і одна фотознімка для візи.
Канадці: тільки дійсний паспорт, візи не потрібні

Процес...

(Закінчення зі стор. 1)

І дійсно справа голокосту почала знову оживати.
Автор статті згадує, що Володимир Анастас, який спілкує за перебігом процесу з рами українського правничого товариства, не погоджується з уведенням до процесу великої дози емоцій, яка може звести цілий процес на манівці. Це товариство у спілці з такою ж професійною організацією адвокатів в Канаді, є єдиною групою, яка не тільки спілкує, але також захищає слово до ходу самого процесу і до вмішування у його процедуру урядових осіб, які, як наприклад, прем'єр-міністр Іцак Шамір, відвідують залу суду і тим самим підсилюють емоції ізраїльської публіки. Група протестувала також проти участі у процесі шкільної дитини і передавання процесу телебаченню і радіо.

Американці, туристи і фахові особи, були заскочені і дуже здивовані вмішуванням суддів у процедуру допитів прокуратури і оборони. Алан Бендер, вільний журналіст, погоджується, що вмішування суддів викликає враження, що вони вже внесли вирок підсудному, а процес це тільки „шов“ для відживлення голокосту. Анастас заявив, що ставлення запитань суд-

дями немислиме в американському судівництві.
Невідомо, як виглядатиме тепер даліший перебіг процесу коли до оборони долучився Павло Чумах з Канади, але серед життів оборона не може знайти свідків, які свідчили б в користь І. Дем'янюка. Вони прямо б'ються. Деякі з них кажуть, що їх не похваляють в Ізраїлі, якщо вони свідчать в обороні Дем'янюка і скажуть правду, — заявив нещодавно один з адвокатів оборони Джан Гілл кореспондентам.

Прокуратура поклікала на свідків цілий ряд осіб, так званих спеціалістів від документів, паперу, чорнила, фотографій тощо, але свідка оборони в цій матерії знищили прокуратура і судді, закриваючи кваліфікації американки шведського роду, яка вважала, що документи, якими користувалися суд є фальшивками КГБ.

Виступ одного свідка із ЗСА коштує оборону приблизно 5,000 доларів, а фонд оборони вичерпується. Однак І. Дем'янюк, на голову якого падають усі громи, залишився оптимістом і продовжує твердити, що він ніколи не був у Треблінці. У його камері сотні листів, поштів, телеграм, які надсилають йому українці і неукраїнці з цілого світу, — каже П. Чумах, який вірить у невинність свого клієнта.

БАНГЛЯДЕШ ЗВЕРНУВСЯ до Організації Об'єднаних Націй за матеріальною допомогою для населення, яке потерпіло від вилливу. Одна шоста частина населення, з усіх 105 мільйонів, потерпіла від повенів і тепер голодує. Покищо тільки Японія погодилася переслати для Бангладешу 100,000 тонн зерна і ЗСА обіцяла негайно переслати 25,000 доларів „Ми потребуватимемо щонайменше 100 мільйонів доларів допомоги“, — заявив президент країни К.М. Ершад.

НА КОНФЕРЕНЦІЇ В ТОГО, присутні представники Англіканської Церкви, в більшості священники і єпископи, обрали Архиепископа Дезмонда Туту з Південно-Африканської Республіки головою всеафриканської конференції церков. Крім того Архиепископ Д. Туту відбув цілий ряд розмов з поодинокими єпископами і був прийнятий на розмову президентом Того Насірібе Ейдема. В конференції взяло участь 600 делегатів від 120 різних церков в Африці, в тому числі 39 християнських церковних об'єднань.

Український Народний Союз
пошукує повністю або частково затручених, досвідчених

АГЕНТІВ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ і ЗАГАЛЬНИХ АГЕНТІВ-ПРОДАВЦІВ
зі знанням української і англійської мов на околиці:

Торонто, Монреаль, Едмонтон, Вінніпег та інших теренів

- Допоміжні інформації
- Платня і форми зачету
- Комісове
- Всі беніфеїти

Звертатися до:

Mr. JOHN HEWRYK
Supreme Director for Canada
327 Mc Adam Ave.
Winnipeg, 4, Man.
Canada R2W 0B3
Tel.: (204) 582-8895 або до:

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, INC.
30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302
Tel.: (201) 451-2200

У пам'ять...

(Закінчення зі ст. 2)

„Ості“ аж до Павла Данилова в „На твердій землі“ показують не лише біологічну міць українського народу, але також його спосібність і працездатність бути вірним господарем як в індивідуальному, так і державному масштабі.

Наш улюблений письменник вірив в українську людину, що здобуває краще життя для себе, бо праця таких людей сприяє добробуту спільноти, серед якої живе й діє. Самчук вірив, що базую кожної здорової спільноти є вільна праця одиниці, а не, звичайно, різноголосна праця колективу, тому колективізацію вважав він злом, що провадить країну до економічного занепаду і відсталості.

Самчук був позитивним реалістом. Всі його повісті — це історії людей, що в найбільш несприятливих умовах боролися за лад, за поступ, будували, а не руйнували. До всіх героїв Самчука можна віднести слова найбільшого українського трудівника, письменника і поета, Івана Франка: „Я є сироту, що вгору їде, хоч був запертий в лок. Я є мужик, я є пролог, а не епілог“.

Як мемуарист Самчук досягнув вершин в українській мемуаристці, а його спомини, особливо „На коні вороному“ і „Планета ДІ-ПІ“ виявляють не лише велику ерудицію в українській та російській літературі й історії, але також у східноєвропейській політиці. Коли б спомини Самчука були перекладені англійською, німецькою мовами та ще з індексом, тоді західні політики могли б дещо навчитися і зрозуміти докладніше проблеми підкорення Росією народів та відповідно використати їх у світовій політиці. Спомини Самчука — це шедеври не тільки української, але й світової мемуаристики.

Старовинний народний переказ, дуже популярний серед населення Волині між двома світовими війнами, оповідає про легендарного лицаря, що живе нерозпізнаний серед народу, але приїде день, що його пізнають. А тоді, коли його пізнають, він визволить свій народ, воляння від чужого ярма. Можливо, що ця легенда про появу народного героя інспірувала молодого Уласа до вітлення його, насамперед у „Волині“, згодом у „Юності Василя Шеремети“, а пізніше в постаті Якова Балаби, командира сина Дем'яна в романі „Чого не гоїть огонь“. Про Балабів згадує Самчук у другому томі спогадів „На коні вороному“. Саме з того роду походить Яків Балаба-Троян, командир „Зеленої Бригади“, яка під час Другої світової війни провадила героїчну боротьбу проти двох армій двох чужих диктатур. А може цим легендарним лицарем був сам літописець, який своїми попередніми хроніками „Волині“ та „Юності Василя Шеремети“ і бойовим романом „Гори говорять“ підготував партизанську боротьбу в своїй родинній Волині?

Ми живемо в тому, що приїде день, коли земляки Уласа Самчука збудують йому тривалий пам'ятник у його улюбленому Дермані, назву якого вимазав уже ворог, щоб не залишилися пам'яті по завзятій боротьбі та найкращому синові Волині. А тим часом хай спочиває наш новітній літописець на чужій, але вільній землі. Вічна йому пам'ять і слава!

Вступайте в члени УНС

У нашій книгарні можна закупити шкільні підручники Марії Дайко і Ксені Турко до всіх клас Школи Українознавства. Додатково можна набути підручники „ДНІПРО“ Петра Волгінки і „УКРАЇНСЬКУ КУЛЬТУРУ“ Б. Лончима. При більшій замовленні даємо знижку. Також постійно маємо на складі МАШИНИКИ до ПІСАННЯ мари „ОЛІМПІЯ“. Замовлення плати на адресу:

STAUROPEION BOOKSTORE
2225 West Chicago Avenue
Chicago, IL 60622
Tel.: (312) 276-0774

НА ПРОДАЖ

Хто споживає шкільні підручники, продукції, чуте за здоров'я.
Хто читає українські книжки, уважає себе мудрим. Щоб бути здоровим, шкільні підручники даємо знижку. Мед. перга, прополіс, бджолине молочко і женьшеню вартості \$40 в сумарно за \$22.00, 40 книжок за \$10. Для деякого одразу книжки вартості \$10. За книжки додає \$5 за пересилку. Все разом за \$35. Пшиш: MYRON SURMACH 169 West Saddle River Road Saddle River, N.J. 07458

НУСІЛКА
Icon & Souvenir's Distribution
2880 Buhre Ave. #2R
Brooklyn, N.Y. 10461
Tel: (212) 931-1579 after 6 p.m.
Представителі і гуртки різно національного блоку для дітей і дорослих.

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
Займається похоронами в BRONX BROOKLYN, NEW YORK, ОКОЛИЦЯХ
КОНТРОЛЬОВАНА ТЕМПЕРАТУРА
Peter Jarema
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y. 10009
(212) 674-2568

LYTWYN & LYTWYN
UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS
AIR CONDITIONED
Обслуга ЦИПРА і ЧЕСНА
Our Services Are Available Anywhere in New Jersey. Також займаємося похоронами на цвинтарі в Бавнд Брукс і перенесенням тілних Останків з різних країн світу
UNION FUNERAL HOME
1600 Stuyvesant Avenue (corner Stanley Terr.)
UNION, N.J. 07083
(201) 964-4222

ПАМ'ЯТНИКИ
з різних гранітів, ставимо на цвинтарі св. Андрія в Бавнд Брукс, св. Дуга в Гемптонбургу, та інші.
ВІДОМІ СПІДНА ФІРМА
Cypress Hills Monuments
Власник — українець **ВОЛОДИМИР БІЛАНСЬКИЙ**,
К. М. КАРДОВИЧ І О. ЛОБАЧЕВСЬКА
800 Jamaica Avenue
Brooklyn, N.Y. 11208
Tel: (718) 277-2332
Відкрито кожного дня, в суботу включно, від 9 до 5 по пол. Не бажано і для вигоди клієнтів радо заїдемо до Вашого дому з проєктами й порадами.

Комітет Оборони Української Спадщини
та
Головний Екзекутивний Комітет Українського Народного Союзу
закликають Вас
СКЛАДАТИ ПОЖЕРТВУ
на його працю та акції для

1. Поширення правди про Україну
2. Поборювання очорнювання та знеславлення українців
3. Оборони громадянських прав українців

Пожертви просимо пересилати тільки чеками, або поштовими переказами (не готівкою) на:

Ukrainian Heritage Defense Fund
c/o Ukrainian National Association
30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

Враз із виповненням вибіркою цього заклику
Просимо подати суму пожертви, своє ім'я, прізвище та адресу

Сума пожертви \$

ім'я та прізвище

число дому, вулиця

місцевість

світ

поштовий код